

## Wasserlabor

Hagenau 1  
5020 Salzburg  
Tel. +43/662/8884-3203

**Inspektionsbericht** 33548-001-003

**Wassergenossenschaft Voggenberg**  
**Paul Breitfuß**  
Voggenberg 9  
5101 Bergheim bei Salzburg

Zeichen: Lij  
Mitarbeiter: Dr. Josef Lintschinger  
Durchwahl: +43/676/86823290  
Fax-Durchwahl: +43/662/8884170-3290  
wasserlabor@salzburg-ag.at

Salzburg, 29.08.23

AuftragsNr.: 33548      Auftragsbz.: Trinkwasseruntersuchung nach Inspektionsplan Jahrestermi  
Auftragseingang: 24.08.2023  
Anlage: WVA WG Voggenberg

| PZ       | Probenbezeichnung             | Probenehmer     | PNV | Untersuchungszeit   |
|----------|-------------------------------|-----------------|-----|---------------------|
| 33548001 | Hochbehälter vor UV-Anlage    | Haslauer, Josef | VA  | 24.08.23 - 28.08.23 |
| 33548002 | Hochbehälter nach UV-Anlage   | Haslauer, Josef | VA  | 24.08.23 - 28.08.23 |
| 33548003 | Wolfauweg 3A, Aufenthaltsraum | Haslauer, Josef | VA  | 24.08.23 - 28.08.23 |

### Probenahmeverfahren (PNV):

VA DIN ISO 5667-5 (6.4.1) & Mikrobiologie: EN ISO 19458, Zweck A "Hauptverteilung"

### Auftragsinfo

Trinkwasseruntersuchung nach Inspektionsplan gemäß ÖNORM M5874

(Mit Zustimmung des Auftraggebers werden die Ergebnisse der aktuellen Untersuchung direkt der zuständigen Behörde übermittelt, Übertragung der Daten in die Trinkwasserdatenbank des Landes.)

### Beurteilung

Im Rahmen des aktuellen Lokalaugenscheins wurden aus wasserhygienischer Sicht grobsinnlich keine Mängel am Zustand der Anlagenteile der Wasserversorgung festgestellt, die eine Eignung des Wassers als Trinkwasser ausschließen.

Die Wasserbeschaffenheit entspricht im Ausmaß der untersuchten Parameter den Anforderungen der Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001 idgF.

Das Wasser ist somit zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.

Dr. Josef Lintschinger  
LMSVG §73 Berechtigter, Leiter Inspektionsstelle  
(elektronisch nach EN/ISO 17020 erstellt)

## Ortsbefund

### **WVA WG Voggenberg**

#### Anlagenbeschreibung:

siehe Anlagenbeschreibung 2021-08-18

verteilte Wassermenge: 18 m<sup>3</sup>/Tag  
Datum des Lokalaugenscheins: 24.08.2023  
Lokalaugenschein durchg. von: Probenehmer  
Hyg. rel. Veränd. / vorg. keine  
Maßnahmen lt. Betreiber  
Witterung aktuell/Vortage: Trockenwetter

### **Durchgeführter Lokalaugenschein an folgenden Anlagenteilen: (Gemäß PA-D07-02, Basisnorm ÖNORM M5874, gesetzliche Vorgabe Codex Kapitel B1, einsehbare Bereiche der Anlagenteile)**

#### **Quelle I und II Fassungsbereich mit QSS**

Feststellung(en) Anlagenteil(e) (R): keine

#### **Schachtbrunnen (alt) und Sammelschacht mit Schutzgebiet**

Feststellung(en) Anlagenteil(e): Schachtbrunnen wurde durch Holzhütte eingehaust

#### **UV Desinfektionsanlage im Zulauf zum Hochbehälter**

##### Anlagenbeschreibung:

Type: BWT, 200W200/11N, DVGW geprüft, (Erneuerung 2010)

Durchfluss max: 4,5 m<sup>3</sup>/h bei 33 W/m<sup>2</sup>,

min. UV-Durchlässigkeit: 20 %,

Voralarm: 37 W/m<sup>2</sup>

Feststellung(en)

Aufbereitung/Desinfektion:

Daten zum Zeitpunkt der Probenahme:

Referenzbestrahlungsstärke (Sensorial) W/m<sup>2</sup> :107,9

Wasserdurchfluss m<sup>3</sup>/h: 3,3

Betriebsstunden/Schaltimpulse: 17674 / 178

Datum Jahreswartung Fachfirma: 08-11-2023

#### **Hochbehälter**

Feststellung(en) Anlagenteil(e): keine



| Parameter                          | Einheit                | Verfahren               | Probenahme<br>Prüfwert | 33548001                      | 33548002                       | 33548003                          |
|------------------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|
|                                    |                        |                         |                        | Hochbehälter vor<br>UV-Anlage | Hochbehälter nach<br>UV-Anlage | Wolffauweg 3A,<br>Aufenthaltsraum |
|                                    |                        |                         |                        | 24.08.2023                    | 24.08.2023                     | 24.08.2023                        |
| Wassertemperatur                   | °C                     | DIN 38404-4:1976        | < 25,0(l)              |                               | 15,3                           | 16,9                              |
| Aussehen, Trübung                  |                        | ÖNorm M 6620:2012       |                        |                               | farblos, klar                  | farblos, klar                     |
| Geruch                             |                        | ÖNorm M 6620:2012       |                        |                               | geruchlos                      | geruchlos                         |
| Geschmack                          |                        | ÖNorm M 6620:2012       |                        |                               | geschmacklos                   | geschmacklos                      |
| Bodensatz                          |                        | ÖNorm M 6620:2012       |                        |                               | keiner                         | keiner                            |
| elektr. Leitfähigkeit (20°C); PN   | µS/cm                  | DIN EN 27888:1993       | < 2500(l)              |                               | 615                            | 607                               |
| Trübung                            | FNU                    | DIN EN ISO 7027-1:2016  |                        |                               | 0,22                           | 0,19                              |
| SAK 436 nm; Färbung                | 1/m                    | DIN EN ISO 7887:2012    | < 0,50(l)              |                               | < 0,25                         | < 0,25                            |
| SAK 254 nm                         | 1/m                    | DIN 38404-3:2005        |                        |                               | 0,91                           | 0,92                              |
| UV-Durchlässigkeit auf 10 cm       | %                      | DIN 38404-3:2005        |                        |                               | 81                             | 81                                |
| elektr. Leitfähigkeit (20°C)       | µS/cm                  | DIN EN 27888:1993       | < 2500(l)              |                               | 626                            | 618                               |
| pH-Wert (Labor RT)                 |                        | DIN EN ISO 10523:2012   | 6,5 - 9,5(l)           |                               | 7,3                            | 7,3                               |
| gelöster Sauerstoff; L             | mg/l                   | DIN ISO 17289:2014      | > 3,0(C)               |                               |                                | 8,3                               |
| Säurekapazität bis pH 4,3          | mmol/l                 | DIN 38409-7:2005        |                        |                               |                                | 7,06                              |
| Hydrogencarbonat als HCO3          | mg/l                   | DEV D8                  |                        |                               |                                | 428                               |
| Carbonathärte                      | °dH                    | ÖNorm EN 13577:2007/AAB |                        |                               |                                | 19,8                              |
| Ammonium als NH4                   | mg/l                   | DIN 38406-5:1983        | < 0,50(l)              |                               |                                | < 0,02                            |
| Gesamthärte (in °dH)               | °dH                    | DIN 38409-6:1986        |                        |                               |                                | 19,6                              |
| Gesamthärte (Ca+Mg)                | mmol/l                 | DIN 38409-6:1986        |                        |                               |                                | 3,51                              |
| Calcium als Ca                     | mg/l                   | DIN EN ISO 17294-2:2017 | < 400(C)               |                               |                                | 121                               |
| Magnesium als Mg                   | mg/l                   | DIN EN ISO 17294-2:2017 | < 150(C)               |                               |                                | 11,8                              |
| Natrium als Na                     | mg/l                   | DIN EN ISO 17294-2:2017 | < 200(l)               |                               |                                | 9,83                              |
| Kalium als K                       | mg/l                   | DIN EN ISO 17294-2:2017 | < 50,0(C)              |                               |                                | 2,14                              |
| Eisen als Fe                       | mg/l                   | DIN EN ISO 17294-2:2017 | < 0,200(l)             |                               |                                | < 0,010                           |
| Mangan als Mn                      | mg/l                   | DIN EN ISO 17294-2:2017 | < 0,050(l)             |                               |                                | < 0,005                           |
| Silicium als Si                    | mg/l                   | DIN EN ISO 17294-2:2017 |                        |                               |                                | 3,81                              |
| Chlorid als Cl                     | mg/l                   | DIN EN ISO 10304-1:2009 | < 200(l)               |                               |                                | 11,5                              |
| Fluorid als F                      | mg/l                   | DIN EN ISO 10304-1:2009 | < 1,50(P)              |                               |                                | 0,07                              |
| Nitrat als NO3                     | mg/l                   | DIN EN ISO 10304-1:2009 | < 50,0(P)              |                               |                                | 4,56                              |
| Nitrit als NO2                     | mg/l                   | DIN EN 26777:1993       | < 0,100(P)             |                               |                                | < 0,005                           |
| Phosphat (ortho-) als PO4          | mg/l                   | DIN EN ISO 6878:2004    |                        |                               |                                | 0,04                              |
| Sulfat als SO4                     | mg/l                   | DIN EN ISO 10304-1:2009 | < 250(l)               |                               |                                | 4,33                              |
| TOC                                | mg/l                   | DIN EN 1484:1997        |                        |                               |                                | 0,60                              |
| Koloniebildende Einheiten bei 22°C | in 1 ml                | DIN EN ISO 6222:1999    | < 100(l)<br>< 10(l)    | 1                             |                                | 0                                 |
| Koloniebildende Einheiten bei 36°C | in 1 ml                | DIN EN ISO 6222:1999    | < 20(l)<br>< 10(l)     | 0                             | 0                              | 0                                 |
| coliforme Bakterien                | in 100 ml<br>in 250 ml | DIN EN ISO 9308-1:2014  | < 0(l)<br>< 0(l)       | n.n.                          | n.n.                           | n.n.                              |
| Escherichia coli                   | in 100 ml<br>in 250 ml | DIN EN ISO 9308-1:2014  | < 0(P)<br>< 0(G)       | n.n.                          | n.n.                           | n.n.                              |
| Enterokokken                       | in 100 ml<br>in 250 ml | DIN EN ISO 7899-2:2000  | < 0(P)<br>< 0(P)       | n.n.                          | n.n.                           | n.n.                              |
| Pseudomonas aeruginosa             | in 100 ml<br>in 250 ml | DIN EN ISO 16266:2008   | < 0(P)<br>< 0(P)       | n.n.                          | n.n.                           | n.n.                              |
| sulfitreduzierende Clostridien     | in 100 ml<br>in 250 ml | DIN EN ISO 14189:2016   | < 0(l)<br>< 0(l)       | n.n.                          | n.n.                           | n.n.                              |

Legende: grau hinterlegt = Prüfwertverletzung; n.n. nicht nachweisbar; uzB unzählbar; (l) Indikatorparameter TWV; (P) Parameterwert TWV; (C) Codexparameter  
 AAB außerhalb des akkreditierten Bereiches; UA Unterauftragnehmer; EX/Extern - Daten Auftraggeber/-nehmer; PN Probenahmeparameter;  
 Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die überbrachte bzw. entnommene Probe.